



華東師範大學
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

Ректору Санкт-Петербургскому Политехническому
Университету Петра Великого
Академику А.И.Рудскому

Уважаемый Андрей Иванович!

Восточно-китайский Педагогический Университет свидетельствует свое уважение Санкт-Петербургскому Политехническому Университету Петра Великого.

К настоящему времени коронавирус нового типа был выявлен во всем мире, Россия также столкнулся со серьезное распространением коронавируса на своей территории, мы понимаем чувства русского народа, так как лично приняли участие в этой трудной противоэпидемиологической войне. В такое время, Китай и Россия должны совместно бороться с эпидемией. Под уверенным руководством президента Путин, русский народ приглают все усилия для борьбы с эпидемией, защищения здоровья и безопасность людей. Мы уверены, что эпидемиологическая ситуация в России будет держаться под надежным котролем.

От имени Восточно-Китайского Педагогического Университета с глубоим чувством заботы и поддержки желаю Вам лично, а также всем сотрудникам и студентам Университета успехов в борьбе с заболеваемостью и предовращении ее распространения. Наши сердца с вами. Санкт-Петербургский Политехнический Университет Петра Великого является важным партнером нашего университета, кроме того мы—друзья. Мы высоко ценим партнерство с вашим университетом, и дорожим искренней дружбой между нами.

Сейчас перед нашим друзьям непростая ситуации, и мы решительно поддерживаем вас в преодолении турдностей, связанных с коронавирусом. Мы твердо верим, что благодаря активным усилиям всех сторон, эпидемия в ближайшем будущем будет сдержана. Мы с нетерпением ждем возобновления взаимовыгодного сотрудничества с вашим университетом.

Желаю Вам, всем преподавателям и студентам крепкого здоровья и благополучия.

С уважением!



Цянь СюйХун

地址:上海市东川路 500 号 邮编 200241
上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
Add: 500 Dongchuan Road, Shanghai 200241 P.R. China
3663 Zhongshan Road(N.), Shanghai 200062 P.R. China
Tel: +86-21-62233333 Fax: +86-21-54344800
Http://www.ecnu.edu.cn





華東師範大學
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY

慰问信

尊敬的安德烈·伊万诺维奇校长：

中国上海华东师范大学向您和贵校同仁致意。

新冠肺炎在全球肆虐，俄罗斯目前也在应对新冠肺炎的严峻疫情，我们感同身受。这是一场艰难的抗疫战，中俄双方更需携手合作，共抗疫情。在普京总统的强有力领导下，俄罗斯人民积极抗疫，竭力保护民众健康安全，我们相信，能控制住疫情蔓延。

在此，我谨代表华东师范大学向您和贵校全体师生表达我们真切的慰问与支持，我们的心与你们同在，情牵一处。圣彼得堡彼得大帝理工大学是华东师大的重要合作伙伴，亦是至交好友。我们重视与贵校的合作伙伴关系，更珍视这段真挚的友谊。

面对目前的严峻形势，我们坚定不移地支持贵校，携手共度难关。我们坚信，在各方的积极努力下，在不久的将来疫情将得以控制。我们期待，与贵校再续合作共赢之路。

衷心祝愿圣彼得堡彼得大帝理工大学全体师生健康安好。

献上我诚挚的敬意。

华东师范大学
校长：钱旭红
国际交流处
2020年4月17日

地址：上海市东川路 500 号 邮编 200241
上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
Add: 500 Dongchuan Road, Shanghai 200241 P.R. China
3663 Zhongshan Road(N.), Shanghai 200062 P.R. China
Tel: +86-21-62233333 Fax: +86-21-54344800
Http://www.ecnu.edu.cn

